ZA4454

Flash Eurobarometer 189b
White Paper on Communication - Decision Maker

Country Specific Questionnaire
Malta

Flash EB 189 – White Paper on Communication – Questionnaire Decision Maker

Bonġu / il-wara nofsinhar it-tajjeb, jiena ......mill-MISCO International. Nixtieq nitolbok tipparteċipa fi stħarriġ qasir li qed isir fost dawk li huma responsabbli għal teħid ta' deċiżjonijiet importanti madwar l-Ewropa -- dwar il-fehmiet tiegħek fuq il-politika in ġenerali, u speċifikament dwar il-politika tal-komunikazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea. Jekk jogħġbok għinni bit-tweġibiet tiegħek, ma ndumux aktar minn 10 minuti. Il-kwestjonarju huwa anonimu; ir-risposti tiegħek ser jintużaw biss biex insiru nafu aktar dwar kif jaħsbuha l-persuni responsabbli għat-teħid tad-deċiżjonijiet fl-Ewropa. Jekk tixtieq tista' tirrifjuta li twieġeb kwalunkwe mistoqsija.

Q1. B'mod ġenerali inti tħossok favur jew kontra s-sħubija ta' Malta fl-Unjoni Ewropea?

READ OUT– ONE ANSWER ONLY

- Favur 1
- Kontra 2
- [Indeċiż/a] 3
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q2. Huwa importanti għalik li tkun infurmat dwar il-politika u l-kwistjonijiet Ewropej?

READ OUT– ONE ANSWER ONLY

- Iva, l-aktar għal raġunijiet personali 1
- Iva, l-aktar għal raġunijiet professjonali 2
- Iva, għaż-żewġ raġunijiet 3
- Le 4
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

FILTER, ASK IF Q2 = 1 OR 3 ('PERSONAL REASONS OR BOTH')

Q3a. Inti semmejt raġunijiet personali għaliex iżżomm ruħek infurmat dwar il-politiki Ewropej. Jekk jogħġbok għidli għal kull waħda minnhom jekk għalik hiex raġuni importanti jew le?

READ OUT– ROTATE– ONE ANSWER PER LINE

- Importanti 1
- Mhux importanti 2
-[Ma nafx / Bla risposta] 9

a) Biex inħossni involut fil-bini ta' l-Ewropa / inħossni Ewropew 1 2 9
b) Ikolli l-informazzjoni kollha biex nieħu sehem f'dibattiti Ewropej, elezzjonijiet, eċċ 1 2 9
c) Biex inkun naf aħjar id-drittijiet jew il-possibiltajiet tiegħi bħala ċittadin Ewropew 1 2 9

d) Biex inkun naf aħjar x'jagħmlu għaċ-ċittadini l-Istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea 1 2 9

e) Biex tkun tista' tiċċekkja propju x'politiki ta' l-Unjoni Ewropea hemm f'ċerti oqsma 1 2 9

f) Biex inħossni kkornċernat dwar x'inhu jiġri f'pajjiżi oħra ta' l-Ewropa 1 2 9

g) Biex ikun jista' jkolli xi ftit influwenza fuq l-iżvilupp tal-kooperazzjoni Ewropea1 2 9

h) Biex inkun naf dwar ir-rwol ta' l-Ewropa fid-dinja...................................... 1 2 9

FILTER, ASK IF Q2 = 2 or 3 ("PROFESSIONAL REASONS" OR BOTH).

Q3b. Inti semmejt raġunijiet professjonali. Li tkun infurmat dwar dak li qed jiġri fl-Ewropa huwa mportanti sabiex...

READ OUT– ROTATE– ONE ANSWER PER LINE-

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

a) Biex inkun aktar ippreparat għall-kompetizzjoni fin-negozju fl-Unjoni Ewropea 1 2 9

b) bien inkun nista' naddatta għar-regolamenti, d-deċiżjonijiet, il-politiki ta' l-Unjoni Ewropea 1 2 9

c) biex nieħu vantaġġ mill-għotjiet u l-finanzjamenti, eċċ ta' l-Unjoni Ewropea 1 2 9

d) biex inkun ippreparat biex naħdem ma' kumpaniji jew kollegi minn pajjiżi ta' l-Unjoni Ewropea 1 2 9

Q4. Fl-opinjoni tiegħek, taħseb li l-gvern Malti jagħmel xogħol tajjeb biżżejjed biex jipprovdi l-informazzjoni neċessarja liċ-ċittadini dwar l-Istituzzjonijiet Ewropej u l-attivitajiet tagħhom?

READ OUT– ONE ANSWER ONLY

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q5. Il-provvista ta' informazzjoni dwar kwistjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea tista' ssir permezz ta' sħubija aktar mill-viċin bejn l-Unjoni Ewropea u atturi oħra bħall-awtoritajiet nazzjonali inklużi dawk reġjonali u lokali, partiti politiċi u organizzazzjonijiet tas-soċjeta ċivili. Taħseb li sħubija bħal din u tqassim ta' responsabbiltajiet tkun...

- mhux utli 1
- utli għal numru limitat ta' temi 2
- utli taħt kull ċirkostanza 3
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q6. Taqbel jew ma taqbilx ma' l-istqarrijiet li ġejjin dwar l-informazzjoni fuq il-kwistjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea?

READ OUT - ROTATE– ONE ANSWER PER LINE

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

a) Iċ-ċittadini Ewropej kollha għandhom ikollhom id-dritt għal informazzjoni xierqa u sħiħa
.... 1 2 9

b) L-informazzjoni għandha tkun disponibbli għal kulħadd, aċċessibbli fil-lingwa taċ-ċittadini u faċli biex wieħed jifhimha
.... 1 2 9

c) Iċ-ċittadini għandhom ikunu jistgħu jisimgħu u jqabblu opinjonijiet differenti u fehmiet dwar kwistjonijiet Ewropej
.... 1 2 9

d) Iċ-ċittadini u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi għandu jkollhom id-dritt u l-mezzi biex jesprimu l-opinjonijiet tagħhom u li jiġu mismugħa
.... 1 2 9

e) It-tiswir tal-politiki, it-teħid tad-deċiżjonijiet u l-amministrazzjoni għandha tkun trasparenti, miftuħa u viżibbli kemm jista' jkun
.... 1 2 9

Q7. Fl-opinjoni tiegħek, min għandu jkun primarjament risponsabbli biex jiġu infurmati ċ-ċittadini dwar dak li tagħmel l-Unjoni Ewropea u kif dan jaffettwa l-ħajja tagħhom ta' kuljum?

READ OUT – ROTATE– ONE ANSWER ONLY

- Il-gvern nazzjonali 1
- Il-parlament nazzjonali u l-partiti politiċi 2
- il-Parlament Ewropew 3
- il-Kummissjoni Ewropea…………………….................. 4
- organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs)................. 5
- il-medja... 6
- [oħra}... 7
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q8. Fl-opinjoni tiegħek, min għandu r-responsabbiltà ewlenija li jikkonsidra x-xewqat taċ-ċittadini dwar kwistjonijiet Ewropej?

READ OUT– ROTATE- ONE ANSWER ONLY

- Il-gvern nazzjonali 1
- Il-parlament nazzjonali u l-partiti politiċi 2
- il-Parlament Ewropew 3

- il-Kummissjoni Ewropea…………………….................4
- organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs).................5
- [oħra]..6
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q9. Jekk jogħġbok għidli jekk l-inizjattivi li ser insemmi jgħinux fil-bini ta' komunikazzjoni aktar effiċjenti fuq il-kwistjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea

READ OUT– ROTATE– ONE ANSWER PER LINE

- Kieku tgħin 1
- Kieku ma tgħinx 2
- [Jiddependi kif tiġi implimentata] 3
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

a) Isir aġġornament ta' servizz ċentrali ta' l-awdjoviżjoni ta' l-Unjoni Ewropea, li jissejjaħ l-Ewropa bis-Satellita sabiex ix-xandara jkunu pprovduti aħjar b' vidjow, sound u immaġini f'isem it-tliet Istituzzjonijiet ewlenin ta' l-Unjoni Ewropea.
....1 2 3 9

b) Jiġi pprovdut taħriġ fil-Kkmunikazzjoni pubblika għal professjonisti li jaħdmu fuq kwistjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea fuq livell reġjonali, nazzjonali, jew fuq livell ta' l-Unjoni Ewropea
....1 2 3 9

c) Jinħoloq Osservatorju ta' l-opinjoni pubblika Ewropea, fejn 'opinion polls' nazzjonali dwar l-Unjopni Ewropea u affarjiet li għandhom x'jaqsmu mal-politka ġenerali jiġu miġbura u analizzati kontinwament
....1 2 3 9

Q10. Skond il-ġudizzju tiegħek, kemm informazzjoni huwa pprovdut mill-media Maltija (TV, Radju, l-istampa, l-internet,..) dwar l-Unjoni Ewropea, il-politiki, id-deċiżjonijiet tagħha?

READ OUT– ONE ANSWER ONLY

- Wisq 1
- Ftit Wisq 2
- Kważi kważi l-ammont it-tajjeb..3
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q11. F'dik li hija kwalità ta' informazzjoni li tikseb dwar l-Unjoni Ewropea, inti taqbel ma' dawn l-istqarrijiet li ġejjin?

- jaqbel/taqbel...1
- ma jaqbilx/taqbilx 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

- l-informazzjoni li nikseb dwar l-Unjoni Ewropea tinftiehem faċilment 1 2 9

- l-informazzjoni li nikseb dwar l-Unjoni Ewropea hija interessanti 1 2 9
- l-informazzjoni li nikseb dwar l-Unjoni Ewropea hija utli 1 2 9

Q12. Inti ssegwi stazzjonijiet televiżivi minn pajjiżi Ewropej oħrajn?

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q13. Xi kemm spiss issegwihom?

Kuljum 4

Darbtejn sa tliet darbiet fil-ġimgħa..................................... 3

Darba fil-ġimgħa 2

Minn żmien għal żmien 1

- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q14. Kieku jeżisiti, taħseb illi ssegwi stazzjon pubbliku fuq l-Unjoni Ewropea li jxandar bil-lingwa tiegħek biex inti tkun aktar infurmat dwar l-Unjoni Ewropea?

READ OUT– ONE ANSWER ONLY

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q15. X'inhu s-sors ewlieni tiegħek ta' informazzjoni fuq l-internet dwar kwisjonijiet fuq l-Unjoni Ewropea?

- siti ta' l-internet ta' l-awtoritajiet nazzjonali tiegħek......... 1
- siti privati ta' l-internet b'informazzjoni 2
- Europa, is-sit ta' l-internet ta' l-Unjoni Ewropea............... 3
- mhux interessat/a, ma jużax/tużax l-internet, eċċ............ 8
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q16. Liema minn dawn l-istqarrijiet joqorbu l-aktar għall-mod kif taħsibha?

READ OUT – ROTATE - ONE ANSWER ONLY

- Il-politikanti fil-Parlament Malti għandhom jiddiskutu b'mod regolari kwistjonijiet marbuta mal-futur ta' l-Unjoni Ewropea 1
- Il-politikanti fil-Parlament Malti għandhom jiffukaw dwar kwisjonijiet nazzjonali u jħallu l-kwistjonijiet ta' l-Unojni Ewropea għall-Unjoni Ewropea. 2

- [Ma nafx / Bla risposta]..9

Q17. Tgħid li l-kwistjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea huma ta'...

READ OUT – ROTATE - ONE ANSWER ONLY

- il-politika interna ta' pajjiżek?. 1
- il-politika barranija ta' pajjizek?. 2
- [Ma nafx / Bla risposta]..9

Q18. Liema minn dawn iż-żewġ stqarrijiet joqorbu l-aktar għall-mod kif taħsibha?

- Il-Kummissarji għandhom jaħdmu u jgħixu kontinwament fi Brussell biex jaqdu dmirijiethom kif xieraq fi ħdan il-Kummissjoni....................................1
- Il-Kummissarji għandhom jaħdmu u jgħixu parzjalment f'pajjiżhom sabiex jibqgħu eqreb lejn iċ-ċittadini, u biex jipprovdu informazzjoni aħjar dwar l-Unjoni Ewropea f'pajjiżhom. 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q19a. Tiftakar f'xi deċiżjoni speċifika li ttieħdet fuq livell ta' l-Unjoni Ewropea u li kellha impatt dirett fuq il-ħajja professjonali tiegħek?

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

IF Q19a = 1

Q19b. F'dak li għandu x'jaqsam mad-deċiżjoni ta' l-Unjoni Ewropea li semmejt, taħseb li l-informazzjoni li rċevejt kienet biżżejjed, jew le?

Iva.. 1
Le 2
[Ma nafx / Bla risposta].. 9

IF Q19b = 1

Q19c. Jekk iva, mil-liema sors ewlieni ksibt din l-informazzjoni?

- siti ta' l-internet.. 1
- medja awdjoviżiva.. 2
- l-istampa miktuba.. 3

- sorsi oħra 4
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q20. Taħseb li l-istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea huma aktar miftuħa, aktar aċċessibbli u jirreaġixxu aktar malajr mill-istituzzjonijiet nazzjonali?

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

DEMOGRAPHICS

D1. Sess
(DO NOT ASK - MARK APPROPRIATE)

Raġel 1
Mara.. 2

D2. Kemm għandek żmien?

[_][_] sena
[99] [REFUSAL/NO ANSWER]

D3. Ix-xogħol tiegħek jirrikjedi li tiddilja b'kwisjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea...?

kuljum 1
regolarment 2
kultant... 3
kważi qatt 4
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

D4. Target group specification
(DO NOT ASK - MARK APPROPRIATE)

CEO of a large company.. 1
Editor in the national media.. 2
Member of the national assembly / national parliament 3
High ranking official of the state administration 4
Leaders of trade unions, professional associations........... 5

D5. Għal liema partit ivvutajt fl-aħħar elezzjoni nazzjonali?
COUNTRY SPECIFIC LIST

- Ma vvutajtx / ma pparteċipajtx 97
- Dak iż-żmien ma kienx / kienitx eliġibli biex jivvota/tivvota 98
- Ma nafx / Bla risposta 99

D6. Segment within target group

(DO NOT ASK, RECORD FROM DATABASE)

- Primary sector (Agriculture, Fishing, Mining; NACE A-C)
- Secondary sector (Manufacturing, Construction; NACE D-F)
- Tertiary sector (Commerce, Services, Transportation; NACE G-K)
- Electronic media & news agencies
- Print media & internet
- National parliament
- Federal parliament
- Central government bodies
- Independent/decentralised government bodies
- Judicial
- Municipal
- Trade unions
- Professional organisations